

MAIRIE DE PARIS



# CRL10

N°12

MARS 2019

## ARTISTES

LE MOIS DES VOIX DES FEMMES

10 DE CHOEURS

DU 27 AU 31 MARS 2019

STAGES

AVRIL 2019



PARIS ANIM'

Mairie 10<sup>e</sup>  
www.mairie10.paris.fr

association  
CRL10  
centres  
d'animation  
du 10<sup>ème</sup>



# ARTISTES

## LE MOIS DES VOIX DES FEMMES

### MA VIE AVEC KURT WEILL



"Entourée de deux vidéastes et d'une musicienne, Marina Boehler interprète Lotte Lenya, épouse du compositeur Kurt Weill. Elle nous parle de ses amours, ses échecs, ses victoires et son ascension tardive vers le statut d'icône".

*Libre participation*  
**VEN. 1<sup>ER</sup> MARS - 20H** La Scène du Canal

### APÉRO LITTÉRAIRE



Venez découvrir des autrices contemporaines, autour d'un verre.

"Les femmes qui écrivent sur le monde du travail"

*Entrée libre*  
**JEU. 14 MARS - 20H**  
Jean Verdier

### LE NAVI



Sara Longo et Bar Zalel  
Le Navi, un univers aux influences multiples : Chico Buarque, Alanis Morissette, The Dø, Jeff Buckley, Fabrizio de André, Third World Love et beaucoup d'autres encore.

10€ / 8€  
**JEU. 6 MARS - 20H**  
La Scène du Canal

### HUMOUR À CHÂTEAU



Un plateau uniquement composé de femmes :

Alice Tall, Charlotte Boisselier, AnneK, Nabila, Amy et Alev. Faustine présentera la soirée en rappant, entre chaque sketch.

*Prix libre*  
**VEN. 15 MARS - 19H**  
Château-Landon

### CALL ME FEMCEE



Le 8 Mars pour la journée internationale des droits de la Femme, le rap féminin sera mis à l'honneur à La scène du Canal.

Le Label Call Me Femcee vous a concocté un plateau international mêlant les lyrics engagées de la rappeuse Tunisienne Medusa Tn, la poé-zi de la Française Kwezi Kimosi et pour la première fois en France, Audry Funk et son féminisme assumé qui nous vient du Mexique.

Plus de surprises s'ajouteront à cette soirée que vous ne devez manquer sous aucun prétexte.

*Entrée libre*  
**VEN. 8 MARS - 20H** La Scène du Canal

Précédé par la journée "Existe", dans le quartier de la Grange aux Belles : animations, projections, débats et théâtre forum, sur la thématique de l'égalité entre les femmes et les hommes.

### "RIEN", L'ATELIER DES SONGES



Comme l'humanité est drôle, pathétique et poétique à la fois! Elle est notre famille : on l'adore sans pouvoir la supporter...

Un spectacle pour les enfants dès 6 ans, proposé par Aurélie Gourvès et Délia Sartor.

8€ / 6€  
**SAM. 16 MARS - 15H30**  
Jean Verdier

### "VOIX DE FEMMES"

HÉLÈNE MOULIN  
SOLANGE ANORGA



Deux chanteuses lyriques interpréteront des pièces des compositrices de Mel Bonis, Barbara Strozzi, Cécile Chaminade, Clara Schumann, Juana Inés de la Cruz, Violeta Parra.

Précédé par un apéro littéraire sur le thème du travail.

*Libre participation*  
**MER. 20 MARS - 20H**  
La Scène du Canal

## NSENE NE PARADISE



Pendant la saison des pluies, Kampala, la capitale ougandaise, prend des allures lunaires. Les sauterelles, les nsenene en luganda, ont envahi les rues.  
Photographies d'Eugénie Baccot.

Entrée Libre

**VERNISSAGE JEUDI 21 MARS / 19H**

**EXPOSITION DU MARDI 19 MARS AU VENDREDI 12 AVRIL**

Escale à la Grange aux Belles

## CONCOURS D'ÉLOQUENCE



Concours d'Éloquence autour de la féminisation de la langue. Jury composé de **Typhaine D** (lauréate du concours d'éloquence 2018 à la Fondation des Femmes); **Aurore Evain** (actrice, chercheuse et metteuse en scène); **Caroline Flepp** (responsable du magazine 50/50); **Sarah Pèpe** (cheffe de projets égalité F/H Ville de Paris) et **Eliane Viennot** (linguiste, historienne de la littérature et critique littéraire française).

Entrée Libre

**JEUDI 19 AVRIL / 19H30**

Jean Verdier



## FESTIVAL 10 DE CHOEURS

12ème Rencontres Chorales de Paris.

**Du mercredi 27 mars au dimanche 31 mars 2019**

Chœurs classiques, rock ou pop, jazz et bossa, collégiens, lycéens et adultes, ce festival recherche tout d'abord la qualité des ensembles mais aussi leur originalité.

Venez donc découvrir de nouveaux répertoires, de nouvelles formes chorales, de nouveaux styles !

Festival toujours gratuit grâce aux ensembles vocaux, à la mairie de Paris, à la mairie du 10<sup>e</sup>, à la Société Générale et au CRL10.

### AU PROGRAMME :

**Mercredi 27 mars ♦ 20h**

Inauguration du festival : *Mairie du 10<sup>e</sup> - Salle des Fêtes  
72 rue du Faubourg Saint-Martin, 75010 Paris*

**Les Agités du Vocal** (musique du Monde, Variété, Pop/Rock)

**Why Notes** (sur le thème du temps, celui qui passe et le météorologique, chants classiques des XX et XXI<sup>ème</sup> siècles (Britten, Vaughan Williams, Calmel, ...), pièces jazz (Try to remember, Over the rainbow), baroque (Unser leben), Renaissance (Janequin, Morley), chants du Monde.

**Jeudi 28 mars ♦ 20h30**

*Espace Jemmapes  
116 quai de Jemmapes - 75010 Paris*

**Fantasy Singing Group** (Musiques du Monde, Jazz, Pop/Rock).  
**Chorale sauvage et clandestine** (Pop/Rock)

**Vendredi 29 mars ♦ 20h**

*Église St-Joseph Artisan  
214 Rue la Fayette, 75010 Paris*

**Le Chœur des Polysons** (hommage aux femmes compositrices, souvenirs de voyages : de Jérusalem à Shanghai)  
**Las que Cantan** (polyphonies Béarnaises)

**Samedi 30 mars ♦ 20h**

*Espace Jemmapes*

**Anything Goes** (Jazz, Pop/Rock)  
**Crystolian Choir** (Hommage aux musiciennes engagées : Aretha, Gloria, Cesaria, Nina, Elis...)

**Dimanche 31 mars ♦ 18h**

*Eglise St-Martin-des-Champs  
36 Rue Albert Thomas, 75010 Paris*

**Chœur Vasconiae** (Chants polyphoniques basques)  
**Chœur Arthémys** (Répertoire baroque italien: Monteverdi, Gesualdo, Marenzio)

Les agités du Vocal



# SPECTACLES DANS LES CENTRES DU CRL10

# ET À VENIR EN AVRIL

## SOIRÉE SAX & PERCUSSIONS



Rencontre des ateliers sax et percussion du CRL 10, animés par **Raquel Panos-Castillo** et **François Malet** autour de chants d'Africains. Suivi de L'affaire du pigeon noir François Malet Quartet

Entrée libre  
**VEN. 22 MARS - 20H**  
Espace Jemmapes

## INTERVAL 5 RÉPÉTITION PUBLIQUE, commentée et participative



Une immersion exceptionnelle dans les coulisses d'un groupe vocal professionnel, Interval'5 (quintette a cappella), accompagnée par les explications de Christophe GRAPPERON.

Entrée libre  
**SAM. 23 MARS - 19H**  
Espace Jemmapes

## TREMLIN ROCK

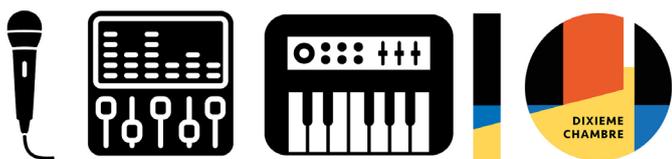


Un groupe sera sélectionné pour participer à la grande finale qui aura lieu le 21 Juin 2019. Avec les groupes Plug-in, Wild mighty Freaks, Photograph et Nouriture.

Entrée libre  
**SAM. 23 MARS - 19H**  
Jean Verdier

## OPEN MIC

# HIP-HOP



Dans le cadre de la programmation "Dixième Chambre" de jeunes artistes, l'espace Château Landon accueille un OPEN MIC hip hop. Ouverture des portes à 19h. *Entrée libre.*

**SAM. 30 MARS - 19H**  
Château-Landon

## NIKOLAY OORZHAK CHANTEUR ET CHAMANE



Nikolay enseigne des techniques de respiration, de chant, de mouvement et de méditation active. Il communique la puissance de cette thérapie vibratoire lors de ses concerts méditatifs. Le chant évacue les pensées négatives.

10€ / 8€  
**MER. 3 AVRIL - 20H**  
Espace Jemmapes

## LA COUPE DES RUBAFONS !



Dans le cadre du Carnaval de Château Landon à partir de 5 ans - clown / musique / acrobatie Les Rubafons reviennent avec une 2<sup>ème</sup> édition des Jeux Olympiques encore plus délirante et burlesque

Entrée libre  
**SAM. 6 AVRIL - 15H30**  
Château-Landon

## 5 SIÈCLES DE MUSIQUE OPÉRABULLES CHŒUR FELLICINI



Spectacle d'humour musical, ludique et pédagogique pour découvrir ensemble l'opéra. Un moment convivial et participatif à la découverte de la musique.

Entrée libre  
**SAM. 6 AVRIL - 20H**  
Espace Jemmapes

## VUELVO AL SUR JE REVIENS AU SUD



Le quatuor de guitares "Cuatro Compases" et Pascal Gautrin vous proposent un concert-lecture autour de l'Argentine. Laissez-vous bercer par les rythmes de tangos et de milongas, venez danser une

valse, écoutez les textes de Cortázar, les poèmes de Borges et partez pour un voyage qui vous mènera de Buenos Aires jusqu'en Patagonie. *Entrée libre.*

**SAM. 6 AVRIL - 20H30**  
La Petite Rotonde - Espace Jemmapes

# EXPOSITION **IMMIX** & PROJECTIONS **LA FÊTE DU COURT**

## OMG



Végétation gélatineuse, translucide, plastiqueuse, ultra lisse, composée de cellule carées que d'aucuns appelleraient des pixels. Visions de lendemain bien photographiques avec organismes graphiquement modifiés, gravement manipulés, grandement momifiés.

Photographies de Sirine Ammar, Pauline d'Andigne, Thibaut Caire, Alexandre Gras, Romain Moncet, Vilma Pimenoff

Entrée Libre

**EXPOSITION JUSQU'AU 30 MARS**  
Immix Galerie - Espace Jemmapes

## PROJECTIONS **LA FÊTE DU COURT**



Une programmation plurielle et éclectique de courts-métrages, fiction, documentaire, expérimental, animation, Vidéo 360, proposée par Les Ateliers de Réalisation Jemmapes.

Trois espaces de projection, des débats et des rencontres avec les réalisateurs, un Snack salé-sucré.

1/ Les plus courts des courts, au Ciné-Troquet du Hall.

2/ Les cartes blanches de La Rotonde

3/ Variations en court, à la Scène du Canal.

Entrée Libre

**DIMANCHE 17 MARS - 16H > 21H30**  
Espace Jemmapes

# STAGES

**DU MA. 23 AVRIL AU VEN. 26 AVRIL**

### POUR LES TOUT-PETITS

**DANSE, MUSIQUE ET DESSIN, 4/6 ANS**

> Jean Verdier

De 10h00 à 17h00 **77,16€**

### POUR LES ENFANTS

**CIRQUE ET THÉÂTRE EN ESPAGNOL, 8/15 ans**

"Un poquito de todo" > Grange aux Belles

De 10h00 à 17h00 **62.16€**

**KARATÉ, 7/15 ans > Grange aux Belles**

De 17h00 à 19h00 (du mardi au jeudi) **13,32€**

**LES ÉCOLO-BRICOLEURS, spécial nature et alimenta-**

**tion, 7/10 ans > Château-Landon**

De 10h30 à 12h30 (du mardi au samedi) **17.76 €**

**THÉÂTRE, DANSE ET BRICOLAGE, 7/10 ans**

> Jean Verdier

De 10h00 à 17h00 **77,16€**

**PHOTO ET DANSE, 9/14 ans > Jean Verdier**

De 10h00 à 17h00 **77,16€**

**HIP HOP ET GRAFF, 8/12 ans > Espace Jemmapes**

De 10h00 à 17h00 **62,16€**

### POUR LES ADOS ET LES ADULTES

**KARATÉ > Grange aux Belles**

De 19h00 à 20h30 (du mardi au jeudi) **24€**

**PILATES > Grange aux Belles**

De 19h00 à 20h30 (du mardi au jeudi) **24€**

**GYM ET STRETCHING > Jean Verdier**

De 19h30 à 21h00 **32€**

**DU LUN. 29 AVRIL AU VEN. 3 MAI**

(SAUF LE 1<sup>ER</sup> MAI)

### POUR LES ENFANTS

**THÉÂTRE, 10/16 ans > Espace Jemmapes**

Par la Cie Carrozone, de 10h00 à 17h00 **62.16€**

### POUR LES ADOS ET LES ADULTES

**BARRE AU SOL, 16 et + > Jemmapes**

De 19h00 à 21h00 **32€**

**S'INSCRIRE EN LIGNE > [HTTPS://CRL10.ANIAPP.FR/](https://crl10.aniapp.fr/)**

# CONVIVIALITÉ DANS LES CENTRES

## LES BRÈVES DE LA GRANGE



Les moments les plus brefs sont parfois les meilleurs... Surtout ceux que l'on passe ensemble!  
Parents, enfants, professionnels du centre... rejoignez-nous pour un moment d'échange et de convivialité!

Centre Grange aux Belles  
**MARDIS 12 ET 26 MARS**  
**DE 17H30 À 19H30**

## TROC DE PLANTES ET GRAINES



Quoi de plus adapté pour fêter l'arrivée du Printemps que de s'offrir des plantes?  
Aussi l'espace Château-Landon vous propose-t-il un troc de plantes, pour le premier jour du printemps.

Espace Château-Landon  
**MERCREDI 20 MARS**  
**DE 14H00 À 16H00**

## SOIRÉE SWING MANOUCHE



SOIRÉE SWING MANOUCHE  
Ateliers swing dirigés par Olivier Guymont avec la participation des élèves de l'atelier chant de Tiziana Vagni.

Jean Verdier  
**VENDREDI 29 MARS À 20H**

## SOIRÉE DANSANTE ANNÉES 80



Une soirée dansante en famille !

Organisée par le conseil de maison du centre Paris Anim' Grange aux Belles.

Grange aux Belles  
**SAMEDI 30 MARS DÈS 19H00**

# ATELIERS PARENTS - ENFANTS

## ATELIER MOUVEMENT & DANSE



Un atelier pour les enfants de 3 mois à la marche, proposé par la Cie la Croisée des Chemins.

Un temps pour soi et son enfant, pour le plaisir de bouger ensemble.  
Un moment de complicité et de détente qui vous amènera à explorer et apprécier différentes formes de contact.

Espace jemmapes  
**UN SAMEDI PAR MOIS**, prochaines sessions ; 16 mars et 11 avril 2019.  
ATELIER GRATUIT

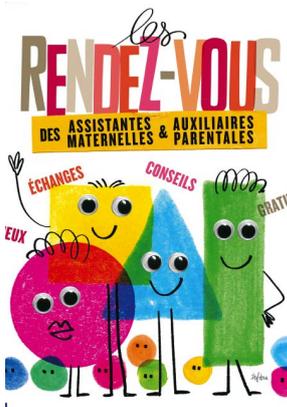
Contact :  
[veronique.ravet@crl10.net](mailto:veronique.ravet@crl10.net)

Compagnie  
La Croisée  
des Chemins

Dans le cadre d'un partenariat avec le Festival Les enfants d'abord.



## JEUDIS RAM-RAP



Proposé par Sylvia de l'Association Crescendo.

Tous les jeudis  
**De 9h30 - 12h puis de 14h30 - 17h30**

Ouvert aux Assistantes maternelles et Auxiliaires parentales uniquement

# SPORT & STAGES À LA GRANGE AUX BELLES

## TOURNOI DE JUDO



Tournoi interclubs, organisé par le centre Paris Anim' Grange aux Belles - CRL10 en partenariat avec l'OMS Paris 10<sup>ème</sup> avec la participation de Judo club St Martin du 10<sup>ème</sup>, Cercle Sportif Roger Arbus du 17<sup>ème</sup>, Association sportive et culturelle Paris Lepic du 18<sup>ème</sup>, Association championnet sport du 18<sup>ème</sup> et Club Dugny du 93.

Centre Grange aux Belles  
**DIMANCHE 24 MARS**  
**DE 9H30 À 16H30**

## TOURNOI DE BADMINTON

Inscriptions aux accueils des centres paris anim' du 10<sup>ème</sup> ou sur <https://crl10.aniapp.fr/>  
infos : [jeunesse@crl10.net](mailto:jeunesse@crl10.net)  
participation : 5€ (1 ou 2 tableaux)  
date limite : mardi 2 avril

Gymnase Grange aux Belles  
**DIMANCHE 14 AVRIL DE 10H À 18H**



# FAMILLE ATELIERS ET ANIMATIONS

Au centre **Paris Anim' Château-Landon** et aux **Petits Poètes**, 16 rue Boy Zelenski, dans la quartier de la Grange aux Belles, de nombreuses activités gratuites vous sont proposées. Une proposition que nous avons imaginées pour vous et qui est à co-construire et enrichir ensemble :

**FAMILLES ET HABITANTS : DES ATELIERS ET ANIMATIONS GRATUITS, OUVERTS À TOUS, AVEC OU SANS INSCRIPTION.**

## ◆ PASSERELLE FAMILLES

Informations utiles pour les familles, espace jeux en libre accès, sorties, ateliers, animations et projets d'habitants.

*Au centre Paris Anim' Château-Landon*

## ◆ MERCREDIS BAMBINS

Espace jeux pour les 0-4 ans et leurs accompagnateurs

*Mercredis 10h-12h30, aux Petits Poètes*

## ◆ MERCREDIS CRÉATIFS PARENTS-ENFANTS

Ateliers parents-enfants, sorties et animations gratuits

*Mercredis 15h à 17h30, aux Petits Poètes*



## LE PROGRAMME DES ACTIVITÉS

**Mercredi 13 mars** ◆ 10h - 12h30

Mercredi Bambins

(accueil 0 - 3/4 ans et leurs accompagnateurs)

**Mercredi 13 mars** ◆ 15h - 17h30

Atelier Lab Mobile : fabriquer un kit pour faire pousser des aromates (6/7 ans & +)

**Jeudi 14 mars** ◆ 9h30 - 12h et 14h30 - 17h

Accueil RAM-RAP CRESCENDO

(réservé aux assistantes maternelles et auxiliaires parentales)

**Mercredi 20 mars** ◆ 10h - 12h30

Mercredi Bambins (accueil 0 - 3/4 ans et leurs accompagnateurs). Avec Deborah et ses animations

**Mercredi 20 mars** ◆ 14h30 - 17h30

Visite de l'Opéra Garnier (30 places, 5€/ adulte, 2€/enfant).

Réserver par mail ou SMS (\*).

RV à 14h30 aux Petits Poètes

**Jeudi 21 mars** ◆ 9h30 - 12h et 14h30 - 17h

Accueil RAM-RAP CRESCENDO

(réservé aux assistantes maternelles et auxiliaires parentales)

**Samedi 23 mars** ◆ 10h - 12h30

Danse Parents-enfants "Donne moi la main" - Cie Abel. réservations : cie.abel@free.fr

**Mercredi 27 mars** ◆ 10h - 12h30

Mercredi Bambins (accueil 0 - 3/4 ans et leurs accompagnateurs) + éveil musical par la Compagnie FA7

**Mercredi 27 mars** ◆ 15h - 17h30

Atelier Astuces & bricolages (4 ans+)

**Jeudi 28 mars** ◆ 9h30 - 12h et 14h30 - 17h

Accueil RAM-RAP CRESCENDO

(réservé aux assistantes maternelles et auxiliaires parentales)

**Local associatif CRL10 "Les Petits Poètes"**

**16, rue Boy Zelenski, 75010 PARIS**

\* Les activités marquées d'un astérisque ont lieu au centre d'animation Château-Landon, 31, rue de Château-Landon, Paris 10ème.

## STAGES DU DIMANCHE



**TAÏ-CHI-CHUAN** : 24 mars et 7 avril de 16h à 18h / 20€ la séance

**PILATES** : 24 mars, 14 avril et 26 mai, de 14h à 16h / 20€ la séance

**YOGA** : 31 mars de 15h à 18h, 19 mai de 13h à 16h et 30 juin de 15h à 18h / 30€ la séance

**SELF-DÉFENSE** : 31 mars, 12 mai et 2 juin, de 16h à 18h / 20€ la séance

## POUR LES JEUNES



### ◆ POINT INFORMATION JEUNESSE - PIJ

Accompagnement renforcé des jeunes dans leur orientation et leurs droits.

*Les mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 17h à 19h et les samedis de 14h à 20h.*

GRATUIT.

Contact :

faustine.levin@cr10.net

# L'AGENDA

CONCERTS / SPECTACLES  
EXPOSITIONS

MARS - DÉBUT AVRIL 2019

## JEUDI 14 MARS

20h00 : Apéro littéraire / Jean Verdier

## VENDREDI 15 MARS

19h00 : Humour à Château / Jean Verdier

## SAMEDI 16 MARS

19h30 : "Rien", spectacle jeune public / Jean Verdier

## DIMANCHE 17 MARS

1600 : Fête du court / Espace Jemmapes

## MERCREDI 20 MARS

14h00 : Troc de plantes / Château-Landon

20h00 : Concert "Voix de femmes" / Espace Jemmapes

## JEUDI 21 MARS

20h00 : Vernissage "Nsenene Paradise",  
exposition d'Eugénie Baccot / Grange aux Belles

## VENDREDI 22 MARS

20h00 : Vernissage "Nsenene Paradise",  
exposition d'Eugénie Baccot / Grange aux Belles

## SAMEDI 23 MARS

19h00 : Tremplin Rock / Jean Verdier

20h00 : Interval 5 / Espace Jemmapes

## DIMANCHE 24 MARS

9h30 : Tournoi de judo / Grange aux Belles

## MARDI 26 MARS

17h30 : Brèves de la Grange / Grange aux Belles

## MERCREDI 27 MARS

20h00 : Les agités du vocal & Why Notes /  
Mairie du 10<sup>ème</sup>

## JEUDI 28 MARS

20h00 : Fantaisy Singinig group & Chorale sauvage  
et clandestine / Espace Jemmapes

## VENDREDI 29 MARS

20h00 : Soirée swing manouche / Jean Verdier

20h00 : Polysons & las que Cantan / Eglise St-Joseph Artisan

## SAMEDI 30 MARS

19h00 : Open Mic Hip-hop / Château-Landon

19h00 : Soirée années 80 / Grange aux Belles

20h00 : Anything goes & Crystolian Choir / Espace Jemmapes

## DIMANCHE 31 MARS

20h00 : Arthémys & Vasconiae / Eglise St-martin-des-champs

## MERCREDI 3 AVRIL

19h30 : Nikolay Ooorzhak / Espace Jemmapes

## SAMEDI 6 AVRIL

14h00 - 16h00 : Carnaval / Château-Landon

15h30 : La coupe des Rubafons / Château-Landon

20h00 : Cinq siècles de musique / Espace Jemmapes

20h30 : Vuelvo Al Sur / Espace Jemmapes

## DIMANCHE 14 AVRIL

9h30 : Tournoi de badminton / Grange aux Belles

## JEUDI 19 AVRIL

19h30 : Concours d'éloquence / Jean Verdier

A venir le samedi 6 avril, à Château-Landon...

CARNAVAL  
DANS LA  
JUNGLE  
LE SAMEDI 06 AVRIL



visuel tropical réalisé par les enfants des ateliers de Christian Aubrun

## CENTRES PARIS ANIM' 10<sup>ÈME</sup> - WWW.CRL10.NET

### CHÂTEAU LANDON

31 rue de Château Landon  
75010 Paris  
Contacts Tél. : 01 46 07 84 12  
information-cl@asso-crl10.net

#### HORAIRES D'ACCUEIL

Lundi et jeudi de 13h à 20h  
Mardi et vendredi de 12h à 20h  
Mercredi de 10h à 20h  
Samedi de 10h à 17h

Accès Métro : Louis Blanc ou  
Stalingrad / Bus : 46

### GRANGE AUX BELLES

55 rue de la Grange aux Belles  
75010 Paris  
Accès piéton : 6, rue Boy Zelenski par  
la rue des Écluses Saint-Martin  
Contacts Tél. : 01 42 03 40 78  
information-gab@asso-crl10.net

#### HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 9h45 à  
20h00  
Samedi de 10h00 à 17h00  
Attention : Jeudi, fermeture au public  
entre 14h00 et 16h30

Accès Métro : Colonel Fabien  
Bus : 46 ou 75

### ESPACE JEMMAPES

116 quai de Jemmapes  
75010 Paris  
Contacts Tél. : 01 48 03 33 22  
information-ej@asso-crl10.net

#### HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 9h00 à  
22h30  
Samedi de 13h00 à 22h30

Accès Métro : Jacques Bonsergent  
ou Gare de l'Est

### JEAN VERDIER

11 rue de Lancry  
75010 Paris  
Contacts Tél. : 01 42 03 00 47  
information-jv@asso-crl10.net

#### HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi de 10h à 22h.  
Samedi de 10h00 à 13h00 et de  
14h00 à 17h00

Accès Métro : République ou Jacques  
Bonsergent

Pour vous inscrire aux courriels informatifs du CRL10  
contact : frantz.guehl@crl10.net